

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 175658

50

ORIGIN EA-10

INFO OCT-01 ISO-00 OES-03 L-03 SSO-00 SS-15 EPA-01 CEQ-01

PA-01 PRS-01 NSC-05 USIE-00 NSCE-00 /041 R

DRAFTED BY EA/J;CGDUNKERLEY:BB

APPROVED BY EA/J;MR. SHERMAN

OES:HSPIELMAN (INFO)

L/T:MMCQUADE

----- 068321

O 251416Z JUL 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY TOKYO IMMEDIATE

LIMITED OFFICIAL USE STATE 175658

E.O. 11652: N/A

TAGS: JA, SENV, US

SUBJECT:US-JAPAN ENVIRONMENTAL PROTECTION AGREEMENT

REF: A. TOKYO 10057, B. STATE 174825

1. DEPARTMENT HAS AGREED TO ORIGINAL JAPANESE TRANSLATION OF WORDS "TOXIC" AND "PREJUDICE" AS CONTAINED IN MOFA TEXT PROVIDED BY JAPANESE EMBASSY ON JULY 17.

2. WE AGREE TO THE FORMAT OF THE SIGNATURE ELEMENT CONTAINED IN MOFA DRAFT AND DESCRIBED PARA 2 REF A. WE ASSUME THAT IT IS INTENDED THAT THIS OVER-AND UNDER FORMAT BE USED FOR BOTH AGREEMENT AND AGREED MINUTES.

3. WE ALSO AGREE WITH MOFA SUGGESTION REGARDING THE TYPING OF JAPANESE VERSIONS OF THE FINAL DOCUMENTS IN TOKYO. WE WOULD NOTE THAT ALL DOCUMENTS MUST UNDERGO A FINAL CONFORMITY CHECK BEFORE SIGNING. ARRIVAL OF THE DOCUMENTS BY JAPANESE POUCH ON AUGUST 4 FOR SIGNATURE THE

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 175658

FOLLOWING DAY LEAVES LITTLE SAFETY MARGIN SHOULD PROBLEMS

ARISE. THEREFORE, IF DOCUMENTS COULD ARRIVE EARLIER
IT WOULD BE USEFUL. KISSINGER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 25 JUL 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: ShawDG
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975STATE175658
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: BB
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: SECSTATE WASHDC
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750718/aaaaapzq.tel
Line Count: 63
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ORIGIN EA
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: A.TOKYO 10057, B.STATE 174825
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ShawDG
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 16 JUL 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <16 JUL 2003 by BoyleJA>; APPROVED <23 DEC 2003 by ShawDG>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US-JAPAN ENVIRONMENTAL PROTECTION AGREEMENT
TAGS: SENV, JA, US
To: TOKYO
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006